

L3100 Series / L3110 Series ET-2710 Series / L3150 Series

EPSON
EXCEED YOUR VISION

Quick Guide

Lynvejledning

Pikaopas

Hurtigveiledning

Snabbguiden

EN

DA

FI

NO

SV

This guide includes basic information about your product and troubleshooting tips. See the *User's Guide* (digital manual) for more details. You can obtain the latest versions of guides from the following website.

Denne vejledning indeholder grundoplysninger om dit produkt samt fejlfindingstips. Se *Brugervejledning* (digital vejledning) for flere oplysninger. Du kan hente de seneste udgaver af vores vejledninger på følgende hjemmeside.

Tässä oppaassa annetaan perustiedot tuotteesta ja vianetsintävinkkejä. Katso lisätietoja *Käyttöopas* (digitaalinen käyttöopas). Saat käyttöoppaiden uusimmat versiot seuraavilta verkkosivustoilta.

Denne veiledningen inneholder grunnleggende informasjon om ditt produkt og feilsøkingstips. Se *Brukerhåndbok* (digital bruksanvisning) for flere detaljer. Du kan hente de nyeste versjonene av håndbøkene fra følgende nettsted.

Den här guiden innehåller grundläggande information om din produkt och tips för felsökning. Se *Användarhandbok* (digital handbok) för mer information. Du kan få de senaste versionerna av handböckerna ovan från följande webbplats.

For Europe / For Europa / Eurooppa / For Europa / För Europa

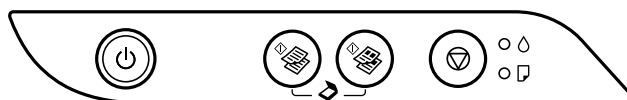
<http://www.epson.eu/Support>

L3100 Series / L3110 Series

Important Safety Instructions

- ☐ Use only the power cord that comes with the printer. Use of another cord may cause fire or shock. Do not use the cord with any other equipment.
- ☐ Be sure your AC power cord meets the relevant local safety standard.
- ☐ Except as specifically explained in your documentation, do not attempt to service the printer yourself.
- ☐ Do not let the power cord become damaged or frayed.
- ☐ Place the printer near a wall outlet where the power cord can be easily unplugged.
- ☐ Do not place or store the product outdoors, near excessive dirt or dust, water, heat sources, or in locations subject to shocks, vibrations, high temperature or humidity.
- ☐ Take care not to spill liquid on the product and not to handle the product with wet hands.
- ☐ Keep ink bottles and the ink tank unit out of the reach of children and do not drink the ink.
- ☐ Do not shake an ink bottle too vigorously or subject it to strong impacts as this can cause ink to leak.
- ☐ Be sure to keep the ink bottles upright and do not subject them to impacts or temperature changes.
- ☐ If ink gets on your skin, wash the area thoroughly with soap and water. If ink gets into your eyes, flush them immediately with water. If discomfort or vision problems continue after a thorough flushing, see a doctor immediately. If ink gets into your mouth, see a doctor right away.

Guide to Control Panel



Buttons

	Turns the printer on or off.
 	Starts monochrome or color copying on A4 size plain paper. To increase the number of copies (by up to 20 copies), press this button within 1 second intervals.
	Stops the current operation. Hold this button down for 5 seconds until the  button flashes to run print head cleaning.

Button Combinations

 + 	Press the  and  buttons simultaneously to run software on a USB-connected computer and scan as a PDF file.
 +  / 	Press the  and the  or  buttons simultaneously to copy in draft mode.
 + 	Turn the printer on while holding down the  button to print the nozzle check pattern.

Reading the Indication Lights

● : On  : Flashing

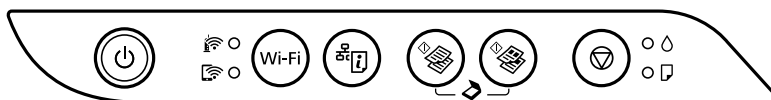
Error Status	
 	Initial ink charging may not be complete. See the <i>Start Here</i> to complete initial ink charging.
 	No paper is loaded or more than one sheet has been fed at a time. Load paper and press the  or  button.
 	A paper jam has occurred. Remove the paper and press the  or  button. ➔ “Clearing Paper Jam” on page 33 If the indicator light continues flashing, see the jammed paper section from “Solving Problems” in the <i>User’s Guide</i> .
   	❑ When the power light is on or flashing, the printer was not turned off correctly. After clearing the error by pressing the  or  button, cancel any pending print jobs. We recommend performing a nozzle check because the nozzles may have dried or clogged. To turn off the printer, make sure you press the  button. ❑ When the power light is off, the printer has started in recovery mode because a firmware update failed. For more details, see the error indicator table from “Solving Problems” in the <i>User’s Guide</i>.
   	❑ Flashing simultaneously: An ink pad is nearing or at the end of its service life. ❑ Flashing alternately: A borderless printing ink pad is nearing or at the end of its service life. Borderless printing is not available, but printing with a border is available. To replace the ink pad or borderless printing ink pad, contact Epson or an authorized Epson service provider.
    	A printer error has occurred. Open the front cover and remove any paper inside the printer. Turn the power off and on again. If the error continues to occur after turning the power off and on again, contact Epson support.

Important Safety Instructions

Keep this product at least 22 cm away from cardiac pacemakers. Radio waves from this product may adversely affect the operation of cardiac pacemakers.

For other important safety instructions for the ET-2710 Series / L3150 Series, see page 2.

Guide to Control Panel



Buttons

	Turns the printer on or off.
Wi-Fi	Clears a network error. Hold down for 5 seconds or more to make network settings using the WPS push button.
	Prints a network connection report to determine the causes of any network problems. To get more information, hold this button down for more than 7 seconds to print a network status sheet.
	Starts monochrome or color copying on A4 size plain paper. To increase the number of copies (by up to 20 copies), press this button within 1 second intervals.
	Stops the current operation. Hold this button down for 5 seconds until the Power button flashes to run print head cleaning.

Button Combinations

+	Press the and buttons simultaneously to run software on a USB-connected computer and scan as a PDF file.
+ /	Press the and the or buttons simultaneously to copy in draft mode.
Wi-Fi +	Hold down the Wi-Fi and buttons simultaneously to start PIN Code Setup (WPS).
Wi-Fi +	Hold down the Wi-Fi and buttons simultaneously to start Wi-Fi Direct (Simple AP) Setup.
+	Turn the printer on while holding down the button to restore the default network settings. When the network settings are restored, the printer turns on and the network status lights flash alternately.
+	Turn the printer on while holding down the button to print the nozzle check pattern.

Reading the Indication Lights

 : On  : Flashing

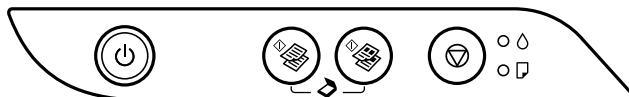
Normal Status	
 	The printer is connected to a wireless (Wi-Fi) network.
 	The printer is connected to a network in Wi-Fi Direct (Simple AP) mode.
Error Status	
   	Wi-Fi connection error has occurred. Press the Wi-Fi button to clear the error and try again.
 	Initial ink charging may not be complete. See the <i>Start Here</i> to complete initial ink charging.
 	No paper is loaded or more than one sheet has been fed at a time. Load paper and press the  or  button.
 	A paper jam has occurred. Remove the paper and press the  or  button. ➡ "Clearing Paper Jam" on page 33 If the indicator light continues flashing, see the jammed paper section from "Solving Problems" in the <i>User's Guide</i> .
   	The printer was not turned off correctly. After clearing the error by pressing the  or  button, cancel any pending print jobs. We recommend performing a nozzle check because the nozzles may have dried or clogged. To turn off the printer, make sure you press the  button.
   	☐ Flashing simultaneously: An ink pad is nearing or at the end of its service life. ☐ Flashing alternately: A borderless printing ink pad is nearing or at the end of its service life. Borderless printing is not available, but printing with a border is available. To replace the ink pad or borderless printing ink pad, contact Epson or an authorized Epson service provider.
       	The printer has started in recovery mode because the firmware update failed. For more details, see the error indicator table from "Solving Problems" in the <i>User's Guide</i> .
        	A printer error has occurred. Open the front cover and remove any paper inside the printer. Turn the power off and on again. If the error continues to occur after turning the power off and on again, contact Epson support.

EN

Vigtige sikkerhedsanvisninger

- ☐ Brug kun den ledning, som følger med denne printer. Bruges en anden ledning kan det føre til brand eller elektrisk stød. Brug ikke ledningen med andet udstyr.
- ☐ Sørg for, at ledningen opfylder de relevante lokale sikkerhedsstandarder.
- ☐ Du må ikke forsøge at servicere printeren selv, medmindre det står tydeligt i dokumentationen.
- ☐ Undgå, at ledningen beskadiges eller nedslides.
- ☐ Stil printeren i nærheden af en stikkontakt, hvor stikket nemt kan tages ud af stikkontakten.
- ☐ Stil ikke printeren udendørs, i nærheden af meget snavs eller støv, i nærheden af varmekilder eller på steder, der er udsat for stød, vibrationer, høje temperaturer eller fugtighed.
- ☐ Pas på ikke at spilde væske på printeren, og håndter ikke printeren med våde hænder.
- ☐ Hold blækflasker og blæktanksenheden uden for børns rækkevidde, og undgå, at drikke blækket.
- ☐ Ryst ikke blækflasken for voldsomt, og udsæt den ikke for kraftige stød, da dette kan forårsage, at blækket siver ud.
- ☐ Sørg for, at holde blækflaskerne lodret, og udsæt dem ikke for slag eller temperaturændringer.
- ☐ Hvis du får blæk på huden, skal du vaske området omhyggeligt med vand og sæbe. Hvis du får blæk i øjnene, skal du straks skylle dem med vand. Hvis du stadig oplever ubehag eller problemer med synet, efter at du har skyllet øjnene grundigt, bør du straks søge læge. Hvis du får blæk i munden, skal du omgående søge læge.

Vejledning til kontrolpanel



Knapper

	Tænder eller slukker for printeren.
	Starter kopiering på almindeligt A4-papir i sort/hvid eller farve. For at øge antallet af kopier (op til 20 kopier), skal du trykke på denne knap inden for et 1 sekund, for hvert tryk.
	Stopper den nuværende funktion. Hold denne knap nede i fem sekunder, indtil knappen blinker for, at køre en skrivehovedrensning.

Knapkombinationer

 + 	Tryk på knapperne  og  samtidigt for at køre software på en USB-tilsluttet computer og scanne som en PDF-fil.
 +  / 	Tryk på knapperne  og  eller  samtidig, for at kopiere på kladde-funktionen.
 + 	Tænd printeren, mens du holder knappen  nede for at udskrive dysetjekmønstret.

DA

Aflæsning af indikationslysene

 : Lyser  : Blinker

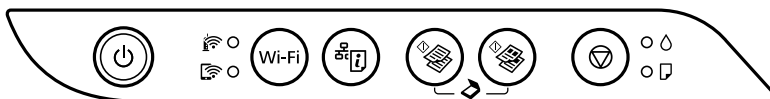
Fejlstatus	
	Den indledende blækpåfyldning er muligvis ikke gennemført. Se, hvordan den indledende blækpåfyldning udføres i afsnittet <i>Start her</i> .
	Der er ikke lagt papir i, eller mere end ét ark er indført ad gangen. Læg papir i, og tryk på knappen  eller  .
	Der er opstået et papirstop. Fjern papiret, og tryk på knappen  eller  ➔ "Løsning af papirstop" På side 33 Hvis indikatorlampen fortsætter med at blinke, skal du se afsnittet vedrørende fastklemt papir i afsnittet "Løsning af problemer" i <i>Brugervejledning</i> .
 	☐ Når strømindikatoren lyser eller blinker , er det fordi printeren ikke er slukket korrekt. Annuller eventuelle ventende udskriftsjobs, når du har rettet fejlen ved at trykke på knappen  eller  . Vi anbefaler, at udføre et dysetjek, fordi dyserne måske er tørret ud eller tilstoppet. Sørg for, at du trykke på knappen  , for at slukke printeren. ☐ Når lyset i strømindikatoren går ud , er det fordi printeren er startet i gendannelsestilstand, fordi en firmwareopdatering mislykkedes. For flere oplysninger, bedes du se tabellen over fejlindikatorerne i afsnittet "Løsning af problemer" i <i>Brugervejledning</i> .
 	☐ Blinker samtidig : En blækpude er ved at være brugt op. ☐ Blinker skiftevis : En blækpude til kantløs udskrivning, er ved at være brugt op. Kantløs udskrivning er ikke muligt, men udskrivning med en kant er mulig. Hvis du vil udskifte blækpatronen eller den kantløse blækpatron, skal du kontakte Epson eller en autoriseret Epson-tjenesteudbyder.
  	Der er opstået en printerfejl. Åbn frontdækslet, og fjern eventuelt papir inde i printeren. Sluk og tænd for strømmen igen. Kontakt Epson support, hvis fejlmeddelelsen stadig vises, efter at du har slukket og tændt for strømmen igen.

Vigtige sikkerhedsanvisninger

Sørg for, at holde dette produkt mindst 22 cm fra hjertepacemakere. Radiobølger fra dette produkt kan påvirke hjertepacemakere negativt.

For andre vigtige sikkerhedsanvisninger til serierne ET-2710/L3150, bedes du se side 6.

Vejledning til kontrolpanel



Knapper

	Tænder eller slukker for printeren.
Wi-Fi	Retter en netværksfejl. Holdes nede i fem sekunder eller længere, for at konfigurere netværksindstillingerne med WPS-trykknappen.
	Udskriver en netværksforbindelsesrapport for at bestemme årsagerne til eventuelle netværksproblemer. For at få flere oplysninger, skal du holde denne knap nede i over 7 sekunder, for at udskrive et netværksstatusark.
	Starter kopiering på almindeligt A4-papir i sort/hvid eller farve. For at øge antallet af kopier (op til 20 kopier), skal du trykke på denne knap inden for et 1 sekund, for hvert tryk.
	Stopper den nuværende funktion. Hold denne knap nede i fem sekunder, indtil knappen  blinker for, at køre en skrivehovedrensning.

Knapkombinationer

 + 	Tryk på knapperne  og  samtidigt for at køre software på en USB-tilsluttet computer og scanne som en PDF-fil.
 +  / 	Tryk på knapperne  og  eller  samtidig, for at kopiere på kladde-funktionen.
Wi-Fi + 	Hold nede på knapperne Wi-Fi og  samtidig for at starte PIN-kodeopsætning (WPS).
Wi-Fi + 	Hold nede på knapperne Wi-Fi og  samtidig for at starte opsætning af Wi-Fi Direct (Simpel AP).
 + 	Tænd printeren, mens du holder knappen  nede for at gendanne standardnetværksindstillingerne. Når netværksindstillingerne er gendannet, tændes printeren og lyset for netværksstatus blinker skiftevis orange og grønt.
 + 	Tænd printeren, mens du holder knappen  nede for at udskrive dysetjekmønsteret.

Aflæsning af indikationslysene

● : Lyser ● : Blinker

DA

Normal status

 ●	Printeren er forbundet til et trådløst (Wi-Fi) netværk.
 ●	Printeren er forbundet til et netværk på Wi-Fi Direct-funktionen (Simpel AP).

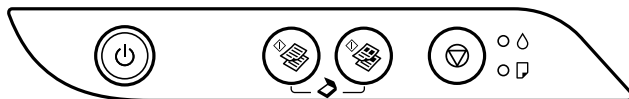
Fejlstatus

 ●  ●	Der er opstået en Wi-Fi-forbindelsesfejl. Tryk på knappen Wi-Fi for at fjerne fejlen, og prøv igen.
● ●	Den indledende blækpåfyldning er muligvis ikke gennemført. Se, hvordan den indledende blækpåfyldning udføres i afsnittet <i>Start her</i> .
● 	Der er ikke lagt papir i, eller mere end ét ark er indført ad gangen. Læg papir i, og tryk på knappen  eller  .
 ●	Der er opstået et papirstop. Fjern papiret, og tryk på knappen  eller  ➔ "Løsning af papirstop" På side 33 Hvis indikatorlampen fortsætter med at blinke, skal du se afsnittet vedrørende fastklemt papir i afsnittet "Løsning af problemer" i <i>Brugervejledning</i> .
● ● ● 	Printeren blev ikke slukket korrekt. Annuller eventuelle ventende udskriftsjobs, når du har rettet fejlen ved at trykke på knappen  eller  . Vi anbefaler, at udføre et dysetjek, fordi dyserne måske er tørtet ud eller tilstoppet. Sørg for, at du trykke på knappen  , for at slukke printeren.
 ●  ●	☐ Blinker samtidig: En blækpude er ved at være brugt op. ☐ Blinker skiftevis: En blækpude til kantløs udskrivning, er ved at være brugt op. Kantløs udskrivning er ikke muligt, men udskrivning med en kant er mulig. Hvis du vil udskifte blækpatronen eller den kantløse blækpatron, skal du kontakte Epson eller en autoriseret Epson-tjenesteudbyder.
 ● ● ●  ● ● 	Printeren er startet i gendannelsestilstand, fordi firmwareopdateringen mislykkedes. For flere oplysninger, bedes du se tabellen over fejlandikatorerne i afsnittet "Løsning af problemer" i <i>Brugervejledning</i> .
  ● ● ● ● ●  ● ● ● ● 	Der er opstået en printerfejl. Åbn frontdækslet, og fjern eventuelt papir inde i printeren. Sluk og tænd for strømmen igen. Kontakt Epson support, hvis fejlmeddelelsen stadig vises, efter at du har slukket og tændt for strømmen igen.

Tärkeitä turvallisuusohjeita

- ☐ Käytä vain tulostimen mukana toimitettua virtajohtoa. Muun virtajohdon käyttäminen voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Älä käytä tätä johtoa minkään muun laitteen kanssa.
- ☐ Varmista, että virtajohto on paikallisten turvallisuussäädösten mukainen.
- ☐ Paitsi mitä on erityisesti selitetty asiakirjoissa, älä yritä huoltaa tulostinta itse.
- ☐ Älä anna virtajohdon vahingoittua tai hankautua.
- ☐ Sijoita tulostin lähelle pistorasiaa niin, että sen pistoke on helppo irrottaa.
- ☐ Älä pidä tai säilytä tuotetta ulkotiloissa, likaisten tai pölyisten paikkojen, veden, lämmönlähteiden tai sellaisten paikkojen läheisyydessä, joissa se voi altistua iskuille, tärinälle, korkeille lämpötiloille tai kosteudelle.
- ☐ Älä kaada tai läikytä nestettä tuotteen päälle äläkä käsittele sitä märin käsin.
- ☐ Pidä mustepullot ja mustesäiliöyksikkö poissa lasten ulottuvilta äläkä juo mustetta.
- ☐ Älä ravista mustepulloa voimakkaasti tai altista sitä voimakkaille iskuille, jotta mustetta ei vuoda pullosta.
- ☐ Pidä mustepullot pystyasennossa äläkä altista niitä iskuille tai lämpötilan muutoksille.
- ☐ Jos mustetta pääsee iholle, muste on pestävä perusteellisesti pois vedellä ja saippualla. Jos mustetta joutuu silmiin, huuhtelee ne välittömästi vedellä. Jos huolellisen huuhtelun jälkeen silmissä on ärsytystä tai näköhäiriöitä, mene välittömästi lääkäriin. Jos mustetta joutuu suuhun, ota viipymättä yhteys lääkäriin.

Ohjauspaneelin käyttöohje



Painikkeet

	Kytkee tulostimeen virran ja katkaisee sen.
	Käynnistää mustavalkoisen tai värillisen kopioinnin A4-kokoiselle tavalliselle paperille. Jos haluat lisätä kopioiden määrää (enintään 20 kopiota), paina tätä painiketta 1 sekunnin välein.
	Pysäyttää nykyisen toiminnon. Suorita tulostuspään puhdistus pitämällä tätä painiketta painettuna 5 sekuntia, kunnes -painike vilkkuu.

Painikeyhdistelmät

 + 	Suorita ohjelmisto USB-liitetyssä tietokoneessa ja skannaa PDF-tiedostona painamalla  - ja  -painikkeita samanaikaisesti.
 +  / 	Voit kopioida luonnostilassa painamalla  - ja  -painikkeita samanaikaisesti.
 + 	Tulosta suuttimen testikuvio kytkemällä tulostimeen virta samalla, kun pidät  -painiketta painettuna.

Merkkivalot

 : Päällä  : Vilkkuu

Virhetila	
 	Alustava musteen lataus ei ole ehkä valmis. Suorita alustava musteen lataus <i>Aloita tästä</i> -ohjeen mukaisesti.
 	Paperia ei ole asetettu tai on syötetty useita arkkeja kerrallaan. Lisää paperia ja paina  - tai  -painiketta.
 	Paperitukos on tapahtunut. Poista paperi ja paina  - tai  -painiketta. ➔ "Paperitukoksen selvittäminen" sivulla 33 Jos merkkivalon vilkkuminen jatkuu, katso <i>Käyttöopas</i> "Ongelmien ratkaiseminen"-luvun paperitukos-osa.
   	☐ Kun virran merkkivalo palaa tasaisesti tai vilkkuu, tulostinta ei ole sammutettu oikein. Kun virhe on korjattu painamalla - tai -painiketta, peru mahdolliset odottavat tulostustyöt. On suositeltavaa suorittaa suutintarkistus, koska suuttimet ovat voineet kuivua tai tukkiutua. Sammuttaaksesi tulostimen, varmista, että painat -painiketta. ☐ Kun virran merkkivalo on sammunut, tulostin on käynnistynyt palautustilassa, koska laiteohjelmiston päivitys on epäonnistunut. Katso lisätietoja <i>Käyttöopas</i> "Ongelmien ratkaiseminen"-luvun virheen merkkivalo -taulukosta.
   	☐ Vilkkuvat samanaikaisesti: Mustetyyny on lähellä käyttöikänsä loppua tai se on lopussa. ☐ Vilkkuvat vuorotellen: Reunuksettoman tulostuksen mustetyyny on lähellä käyttöikänsä loppua tai se on lopussa. Reunukseton tulostus ei ole käytettävissä, mutta reunuksellinen tulostus on. Vaihtaaksesi mustetyynyn tai reunuksettoman tulostuksen mustetyynyn, ota yhteyttä Epsoniin tai valtuutettuun Epson-huoltoon.
    	Tulostinvirhe on tapahtunut. Avaa tulostimen etukansi ja poista mahdollinen paperi tulostimen sisältä. Sammuta virta ja kytke se uudelleen päälle. Jos virheviesti näkyy vielä, kun virta on katkaistu ja kytketty uudelleen päälle, ota yhteys Epson-tukeen.

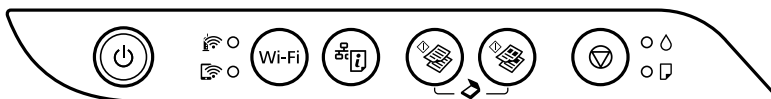
FI

Tärkeitä turvallisuusohjeita

Pidä tämä tuote vähintään 22 cm:n etäisyydellä sydämentahdistimista. Tämän tuotteen lähettämät radioaallot voivat vaikuttaa haitallisesti sydämentahdistinten toimintaan.

Katso muut tärkeät turvallisuusohjeet ET-2710-sarjalle / L3150-sarjalle -laitteiden sivulta 10.

Ohjauspaneelin käyttöohje



Painikkeet

	Kytkee tulostimeen virran ja katkaisee sen.
Wi-Fi	Poistaa verkkovirheen. Pidä painettuna 5 sekuntia tai pidempään tehdäksesi verkkoasetukset WPS-painiketta käyttämällä.
	Tulostaa verkkoylehtysraportin ja määrittää verkon ongelmien syyt. Saadaksesi lisätietoja, pidä tätä painiketta painettuna yli 7 sekuntia verkon tila-arkin tulostamiseksi.
	Käynnistää mustavalkoisen tai värillisen kopioinnin A4-kokoiselle tavalliselle paperille. Jos haluat lisätä kopioiden määrää (enintään 20 kopiota), paina tätä painiketta 1 sekunnin välein.
	Pysäyttää nykyisen toiminnon. Suorita tulostuspään puhdistus pitämällä tätä painiketta painettuna 5 sekuntia, kunnes virta-painike vilkkuu.

Painikeyhdistelmät

	Suorita ohjelmisto USB-liitetyssä tietokoneessa ja skannaa PDF-tiedostona painamalla kopiointi- ja tulostusraportti-painikkeita samanaikaisesti.
	Voit kopioida luonnostilassa painamalla puhdistus- ja kopiointi-painikkeita samanaikaisesti.
Wi-Fi +	Aloita asetusten määrittäminen PIN-koodilla (WPS) pitämällä Wi-Fi- ja puhdistus-painikkeita samanaikaisesti.
Wi-Fi +	Aloita asetusten määrittäminen Wi-Fi Direct (Simple AP) -tilassa pitämällä Wi-Fi- ja tulostusraportti-painikkeita samanaikaisesti.
+	Palauta oletusverkkoasetukset kytkemällä tulostimeen virta samalla, kun pidät alhaalla tulostusraportti-painiketta. Kun verkkoasetukset palautetaan, tulostin kytkeytyy päälle ja verkon tilan merkkivalot vilkkuvat vuorotellen.
+	Tulosta suuttimen testikuvio kytkemällä tulostimeen virta samalla, kun pidät puhdistus-painiketta painettuna.

Merkkivalot

 : Päällä
  : Vilkkuu

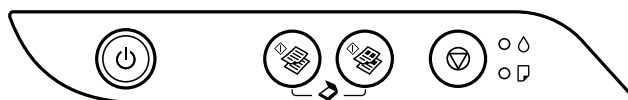
Normaali tila	
 	Tulostin on kytketty langattomaan (Wi-Fi) verkkoon.
 	Tulostin on kytketty langattomaan (Wi-Fi) verkkoon Wi-Fi Direct (Simple AP) -tilassa.
Virhetila	
   	Wi-Fi-yhteysvirhe on tapahtunut. Tyhjennä virhe painamalla Wi-Fi -painiketta ja yritä uudelleen.
 	Alustava musteen lataus ei ole ehkä valmis. Suorita alustava musteen lataus <i>Aloita tästä</i> -ohjeen mukaisesti.
 	Paperia ei ole asetettu tai on syötetty useita arkkeja kerrallaan. Lisää paperia ja paina  - tai  -painiketta.
 	Paperitukos on tapahtunut. Poista paperi ja paina  - tai  -painiketta. ➔ "Paperitukoksen selvittäminen" sivulla 33 Jos merkkivalon vilkkuminen jatkuu, katso <i>Käyttöopas</i> "Ongelmien ratkaiseminen"-luvun paperitukos-osa.
   	Tulostinta ei ole sammutettu oikein. Kun virhe on korjattu painamalla  - tai  -painiketta, peru mahdolliset odottavat tulostustyöt. On suositeltavaa suorittaa suutintarkistus, koska suuttimet ovat voineet kuivua tai tukkiutua. Sammuttaaksesi tulostimen, varmista, että painat  -painiketta.
   	☐ Vilkkuvat samanaikaisesti: Mustetyyny on lähellä käyttöikänsä loppua tai se on lopussa. ☐ Vilkkuvat vuorotellen: Reunuksettoman tulostuksen mustetyyny on lähellä käyttöikänsä loppua tai se on lopussa. Reunukseton tulostus ei ole käytettävissä, mutta reunuksellinen tulostus on. Vaihtaaksesi mustetyynyn tai reunuksettoman tulostuksen mustetyynyn, ota yhteyttä Epsoniin tai valtuutettuun Epson-huoltoon.
       	Tulostin käynnistyi palautustilassa, koska laiteohjelmiston päivitys epäonnistui. Katso lisätietoja <i>Käyttöopas</i> "Ongelmien ratkaiseminen"-luvun virheen merkkivalo -taulukosta.
        	Tulostinvirhe on tapahtunut. Avaa tulostimen etukansi ja poista mahdollinen paperi tulostimen sisältä. Sammuta virta ja kytke se uudelleen päälle. Jos virheviesti näkyy vielä, kun virta on katkaistu ja kytketty uudelleen päälle, ota yhteys Epson-tukeen.

FI

Viktige sikkerhetsinstruksjoner

- ☐ Bruk bare strømledningen som fulgte med skriveren. Bruk av en annen ledning kan føre til brann eller elektrisk støt. Ikke bruk ledningen med annet utstyr.
- ☐ Kontroller at strømledningen oppfyller lokale sikkerhetskrav.
- ☐ Med unntak av det som er spesifikt forklart i dokumentasjonen må du ikke prøve å etterse skriveren selv.
- ☐ Ikke la strømledningen bli skadet eller slitt.
- ☐ Plasser skriveren nær et strømuttak der strømledningen lett kan kobles fra.
- ☐ Ikke plasser eller lagre produktet utendørs, nært smuss eller støv, vann, varmekilder, eller på steder som er utsatt for støt, vibrasjoner, høy temperatur eller fuktighet.
- ☐ Pass på at det ikke søles væske på produktet, og at du ikke håndterer det med våte hender.
- ☐ Oppbevar blekkflasker og blekkbeholderenheten utilgjengelig for barn, og ikke drikk blekket.
- ☐ Ikke rist en blekkflaske for hardt eller utsett den for harde støt da dette kan føre til at blekket lekker.
- ☐ Pass på at blekkflaskene holdes oppreist, og ikke utsett dem for støt eller temperaturendringer.
- ☐ Hvis du får blekk på huden, må du vaske grundig med såpe og vann. Hvis du får blekk i øynene, må du øyeblikkelig skylle med vann. Hvis du fremdeles har ubehag eller synsforstyrrelser etter grundig skylling, må du oppsøke lege umiddelbart. Hvis du får blekk i munnen, må du oppsøke lege umiddelbart.

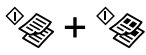
Veiledning for kontrollpanel



Knapper

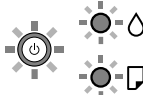
	Slår skriveren på eller av.
	Starter monokrom eller farget kopiering på vanlig papir i A4-størrelse. For å øke antall eksemplarer (opptil 20) kan du trykke denne knappen med intervall på 1 sekund.
	Stopper pågående handling. Hold knappen inne i 5 sekunder til ⏻-knappen blinker for å utføre rengjøring av skriverhodet.

Knappekombinasjoner

	Trykk på  og  samtidig for å kjøre programvaren på en USB-tilkoblet datamaskin og skanne som PDF-fil.
	Trykk  og  eller  -knappen samtidig for å kopiere i kladdemodus.
	Slå på skriveren mens du holder inne  -knappen for å skrive ut dysekontrollmønsteret.

Lese indikatorlampene

 : På  : Blinker

Feilstatus	
	Den første blekkkladingen er kanskje ikke fullført. Se <i>Start her</i> for hvordan du fullfører den første blekkkladingen.
	Det er ikke lagt i papir eller flere ark er blitt matet samtidig. Legg i papir, og trykk på  eller  .
	Papiret har satt seg fast. Fjern papiret, og trykk på  eller  . ➔ «Fjerne papirstopp» på side 33 Hvis indikatorlampen fortsetter å blinke, kan du se i delen om fastkjørt papir fra «Løse problemer» i <i>Brukerhåndbok</i> .
	❑ Hvis strømlampen lyser eller blinker, ble ikke skriveren slått av riktig. Etter du har fjernet feilen ved å trykke på - eller -knappen, avbryter du alle ventende utskriftsjobber. Vi anbefaler at du utfører en dysekontroll, da dysene kan ha tørket eller blitt tette. Hvis du vil slå av skriveren, må du sørge for at du trykker på . ❑ Hvis strømlampen er slukket, har skriveren startet i gjenopprettingsmodus fordi en fastvareoppdatering mislyktes. Du finner mer informasjon i feilindikatortabellen fra «Løse problemer» i <i>Brukerhåndbok</i>.
	❑ Blinker samtidig: En blekkpute nærmer seg eller er ved slutten av sin levetid. ❑ Blinker vekselvis: En blekkpute for kantløs utskrift nærmer seg eller er ved slutten av sin levetid. Kantløs utskrift er ikke tilgjengelig, men utskrift med kant er tilgjengelig. Når du skal erstatte blekkputen eller blekkputen for kantløs utskrift, kontakter du Epson eller en autorisert Epson-tjenesteleverandør.
	Det har oppstått en skriverfeil. Åpne frontdekselet, og fjern papir som ligger inni skriveren. Slå strømmen av og på igjen. Hvis feilen fortsatt oppstår etter at du har slått strømmen av og så på igjen, kontakter du Epson kundesupport.

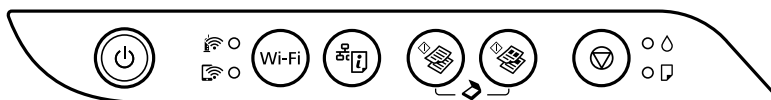
NO

Viktige sikkerhetsinstruksjoner

Hold produktet minst 22 cm vekk fra pacemakere. Radiobølger fra dette produktet kan ha uheldig innvirkning på driften av pacemakere.

Du finner andre viktige sikkerhetsinstruksjoner for ET-2710-serien/L3150-serien på side 14.

Veiledning for kontrollpanel



Knapper

	Slår skriveren på eller av.
Wi-Fi	Tømmer en nettverksfeil. Hold nede i 5 sekunder eller mer for å stille inn nettverksinnstillinger med WPS-trykkknappen.
	Skriver ut en tilkoblingsrapport for nettverket for å fastslå årsakene til eventuelle nettverksproblemer. Du kan få mer informasjon ved å holde denne knappen nede i over 7 sekunder for å skrive ut et nettverksstatusark.
	Starter monokrom eller farget kopiering på vanlig papir i A4-størrelse. For å øke antall eksemplarer (opptil 20) kan du trykke denne knappen med intervall på 1 sekund.
	Stopper pågående handling. Hold knappen inne i 5 sekunder til -knappen blinker for å utføre rengjøring av skriverhodet.

Knappekombinasjoner

+	Trykk på og samtidig for å kjøre programvaren på en USB-tilkoblet datamaskin og skanne som PDF-fil.
+ /	Trykk og eller -knappen samtidig for å kopiere i kladdemodus.
Wi-Fi +	Hold inne Wi-Fi - og -knappene samtidig for å starte PIN-kodeoppsett (WPS).
Wi-Fi +	Hold inne Wi-Fi - og -knappene samtidig for å starte konfigurasjon av Wi-Fi Direct (Enkel AP).
+	Slå på skriveren mens du holder inne -knappen for å gjenopprette standard nettverksinnstillinger. Når nettverksinnstillingene er gjenopprettet, slår skriveren seg på, og nettverksstatuslysene blinker vekselvis.
+	Slå på skriveren mens du holder inne -knappen for å skrive ut dysekontrollmønsteret.

Lese indikatorlampene

● : På ● : Blinker

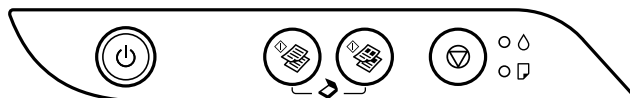
Normal status	
 ●	Indikerer at skriveren er koblet til et trådløst nettverk (Wi-Fi).
 ●	Skriveren er koblet til et nettverk i Wi-Fi Direct-modus (Enkelt tilgangspunkt).
Feilstatus	
 ●  ●	Det har oppstått en feil med Wi-Fi-tilkoblingen. Trykk på Wi-Fi -knappen for å fjerne feilen og prøve på nytt.
● 	Den første blekkkladingen er kanskje ikke fullført. Se <i>Start her</i> for hvordan du fullfører den første blekkkladingen.
● 	Det er ikke lagt i papir eller flere ark er blitt matet samtidig. Legg i papir, og trykk  eller  .
 ● 	Papiret har satt seg fast. Fjern papiret, og trykk på  eller  ➡ «Fjerne papirstopp» på side 33 Hvis indikatorlampen fortsetter å blinke, kan du se i delen om fastkjørt papir fra «Løse problemer» i <i>Brukerhåndbok</i> .
●  ● 	Skriveren ble ikke slått av på riktig måte. Etter du har fjernet feilen ved å trykke på  - eller  -knappen, avbryter du alle ventende utskriftsjobber. Vi anbefaler at du utfører en dyskontroll, da dysene kan ha tørket eller blitt tette. Hvis du vil slå av skriveren, må du sørge for at du trykker på  -knappen.
 ●   ● 	☐ Blinker samtidig: En blekkpute nærmer seg eller er ved slutten av sin levetid. ☐ Blinker vekselvis: En blekkpute for kantløs utskrift nærmer seg eller er ved slutten av sin levetid. Kantløs utskrift er ikke tilgjengelig, men utskrift med kant er tilgjengelig. Når du skal erstatte blekkputen eller blekkputen for kantløs utskrift, kontakter du Epson eller en autorisert Epson-tjenesteleverandør.
 ● ●   ● ● 	Skriveren startet opp i gjenopprettingsmodus fordi fastvareoppdateringen mislyktes. Du finner mer informasjon i feilindikatortabellen fra «Løse problemer» i <i>Brukerhåndbok</i> .
  ●  ●   ●  ● 	Det har oppstått en skriverfeil. Åpne frontdekselet, og fjern papir som ligger inni skriveren. Slå strømmen av og på igjen. Hvis feilen fortsatt oppstår etter at du har slått strømmen av og så på igjen, kontakter du Epson kundestøtte.

NO

Viktiga säkerhetsanvisningar

- ☐ Använd endast den nätsladd som medföljde den här skrivaren. Att använda en annan nätsladd kan orsaka brand eller elektriska stötar. Använd inte nätsladden med någon annan utrustning.
- ☐ Se till att nätsladden uppfyller tillämplig lokal säkerhetsstandard.
- ☐ Förutom där det specifikt förklaras i din dokumentation så ska du inte själv försöka utföra service på skrivaren.
- ☐ Låt inte nätsladden bli skadad eller sliten.
- ☐ Placera produkten nära ett vägguttag där nätsladden enkelt kan dras ut.
- ☐ Placera eller förvara inte produkten utomhus, i närheten av smutsiga eller dammiga platser, vatten, värmekällor eller platser som utsätts för stötar, vibrationer, höga temperaturer eller hög luftfuktighet.
- ☐ Var noggrann med att inte spilla vätska på produkten och hantera inte produkten med våta händer.
- ☐ Förvara bläckflaskorna och bläcktanksenheten utom räckhåll för barn och drick inte bläcket.
- ☐ Skaka inte bläckflaskan för mycket och utsätt den inte för slag, eftersom det kan göra att bläcket läcker ut.
- ☐ Var noga med att hålla flaskorna upprätt och utsätt dem inte för stötar eller temperaturförändringar.
- ☐ Om du får bläck på huden bör du genast tvätta området noga med tvål och vatten. Om du får bläck i ögonen ska du genast skölja dem med vatten. Om du känner obehag eller får problem med synen efter noggrann sköljning bör du omedelbart kontakta läkare. Om du får bläck i munnen söker du upp en läkare direkt.

Guide till kontrollpanelen



Knappar

	Aktiverar och inaktiverar skrivaren.
	Startar monokrom eller färgkopiering på vanligt A4-papper. För att öka antalet kopior (med upp till 20 kopior), tryck på denna knapp inom 1 sekunds intervall.
	Stoppar den aktuella åtgärden. Håll knappen intryckt i 5 sekunder tills knappen  blinkar när du vill rengöra skrivarhuvudet.

Knappkombinationer

 + 	Tryck på  och  samtidigt när du vill köra program på en USB-ansluten dator och skanna till en PDF-fil.
 +  / 	Tryck på  och knapparna  eller  samtidigt för att kopiera i utkastsläge.
 + 	Slå på skrivaren samtidigt som du håller ned knappen  för att skriva ut mönstret för munstyckskontroll.

Läsa indikatorlamporna

● : På  : Blinkar

Felstatus	
	Den inledande bläckpåfyllningen kanske inte är klar. Se <i>Starta här</i> för att slutföra den inledande bläckpåfyllningen.
	Inget papper är påfyllt eller mer än ett ark har matats samtidigt. Fyll på papper och tryck på knappen  eller  .
	Ett pappersstopp har inträffat. Ta bort papperet och tryck på knappen  eller  ➔ "Rensa papperstrassel" på sidan 33 Om indikatorlampan fortsätter blinka, se avsnittet om fastnat papper i avsnittet "Lös problem" i <i>Användarhandbok</i> .
 	☐ När strömlampan är på eller blinkar stängdes skrivaren inte av ordentligt. Efter att felet har avhjälpits genom att trycka på knappen  eller  så ska alla väntande utskriftsjobb avbrytas. Vi rekommenderar att en munstyckskontroll görs eftersom munstyckena kan ha torkat eller täppts igen. För att stänga av skrivaren, var noga med att trycka på knappen . ☐ När strömlampan är av har skrivaren startats i återställningsläge eftersom en uppdatering av inbyggd programvara misslyckades. För mer information, se felindikator Tabellen i "Lös problem" i <i>Användarhandbok</i>.
 	☐ Blinkar samtidigt: En bläckdyna närmar sig eller har nått slutet av sin livslängd. ☐ Blinkar omväxlande: En bläckdyna för kantfri utskrift närmar sig eller har nått slutet av sin livslängd. Kantfri utskrift är inte tillgänglig men utskrift med en kant är tillgänglig. För att byta ut bläckdynan eller bläckdynan för kantfri utskrift, kontakta Epson eller en auktoriserad Epson-service.
  	Ett skrivarfel har inträffat. Öppna framluckan och ta bort eventuellt papper inuti skrivaren. Stäng av strömmen och slå på den igen. Kontakta Epsons support om felet fortfarande inträffar efter att du har stängt av och slagit på strömmen igen.

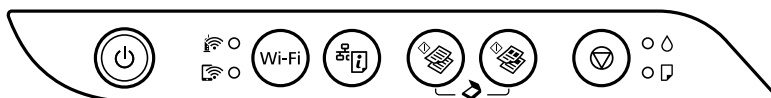
SV

Viktiga säkerhetsanvisningar

Den här produkten måste hållas på ett avstånd på minst 22 cm till pacemakers. Radiovågor från den här produkten kan ha negativ inverkan på pacemakers.

För andra viktiga säkerhetsanvisningar för ET-2710-serien / L3150-serien, se sidan 18.

Guide till kontrollpanelen



Knappar

	Aktiverar och inaktiverar skrivaren.
Wi-Fi	Rensar ett nätverksfel. Håll nere 5 sekunder eller mer för att göra nätverksinställningar med tryckknappen WPS.
	Skriver ut en nätverksanslutningsrapport för att identifiera orsaker till nätverksproblem. För att få mer information, håll nere den här knappen längre än 7 sekunder så att ett ark med nätverksstatus skrivs ut.
	Startar monokrom eller färgkopiering på vanligt A4-papper. För att öka antalet kopior (med upp till 20 kopior), tryck på denna knapp inom 1 sekunds intervall.
	Stoppar den aktuella åtgärden. Håll knappen intryckt i 5 sekunder tills knappen blinkar när du vill rengöra skrivarhuvudet.

Knappkombinationer

+	Tryck på och samtidigt när du vill köra program på en USB-ansluten dator och skanna till en PDF-fil.
+ /	Tryck på och knapparna eller samtidigt för att kopiera i utkastsläge.
Wi-Fi +	Håll ned Wi-Fi och samtidigt när du vill starta PIN-kodsinställning (WPS).
Wi-Fi +	Håll ned Wi-Fi och samtidigt för att starta Wi-Fi Direct-konfigurationen (Enkel AP).
+	Slå på skrivaren samtidigt som du håller intryckt om du vill återställa nätverket till standardinställningarna. När nätverksinställningarna har återställts, sätts skrivaren på och nätverkets statuslampa blinkar alternerat.
+	Slå på skrivaren samtidigt som du håller ned knappen för att skriva ut mönstret för munstycks kontroll.

Läsa indikatorlamporna

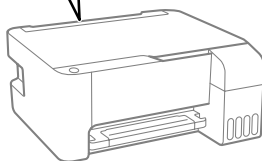
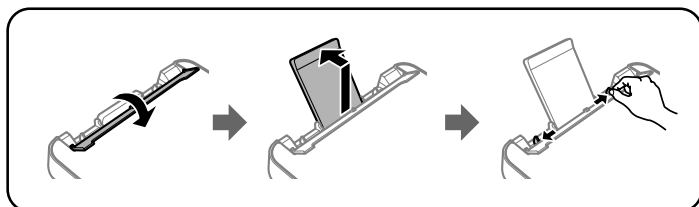
 : På
  : Blinkar

Normal Status	
 	Skrivaren är ansluten till ett trådlöst nätverk (Wi-Fi).
 	Skrivaren är ansluten till ett nätverk i Wi-Fi Direct-läge (enkel AP).
Felstatus	
   	Ett fel har inträffat i Wi-Fi-anslutningen. Tryck på Wi-Fi för att rensa felet och försök igen.
 	Den inledande bläckpåfyllningen kanske inte är klar. Se <i>Starta här</i> för att slutföra den inledande bläckpåfyllningen.
 	Inget papper är påfyllt eller mer än ett ark har matats samtidigt. Fyll på papper och tryck på knappen  eller  .
 	Ett pappersstopp har inträffat. Ta bort papperet och tryck på  eller  . ➡ "Rensa papperstrassel" på sidan 33 Om indikatorlampan fortsätter blinka, se avsnittet om fastnat papper i avsnittet "Lös problem" i <i>Användarhandbok</i> .
   	Skrivaren har inte stängts av på rätt sätt. Efter att felet har avhjälppts genom att trycka på knappen  eller  så ska alla väntande utskriftsjobb avbrytas. Vi rekommenderar att en munstyckeskontroll görs eftersom munstyckena kan ha torkat eller täppts igen. För att stänga av skrivaren, var noga med att trycka på knappen  .
   	☐ Blinkar samtidigt: En bläckdyna närmar sig eller har nått slutet av sin livslängd. ☐ Blinkar omväxlande: En bläckdyna för kantfri utskrift närmar sig eller har nått slutet av sin livslängd. Kantfri utskrift är inte tillgänglig men utskrift med en kant är tillgänglig. För att byta ut bläckdynan eller bläckdynan för kantfri utskrift, kontakta Epson eller en auktoriserad Epson-service.
       	Skrivaren har startat i återställningsläget eftersom uppdateringen av den inbyggda programvaran misslyckades. För mer information, se felindikatortabellen i "Lös problem" i <i>Användarhandbok</i> .
        	Ett skrivarfel har inträffat. Öppna framluckan och ta bort eventuellt papper inuti skrivaren. Stäng av strömmen och slå på den igen. Kontakta Epsons support om felet fortfarande inträffar efter att du har stängt av och slagit på strömmen igen.

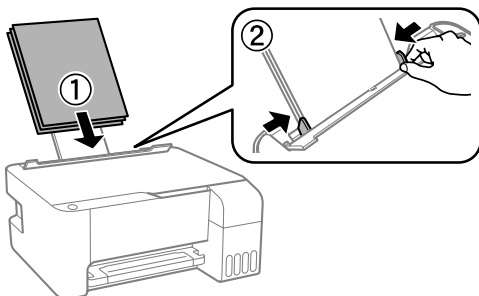
SV

Loading Paper / Ilægning af papir / Paperin lisääminen / Legge inn papir / Fyller på papper

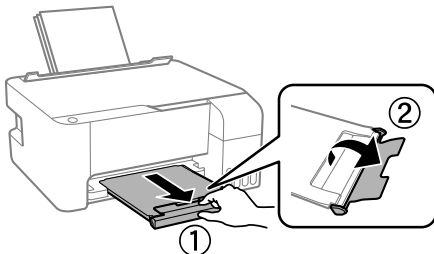
1



2



3



Copying / Kopiering / Kopiointi / Kopiere / Kopierar

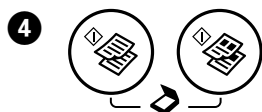
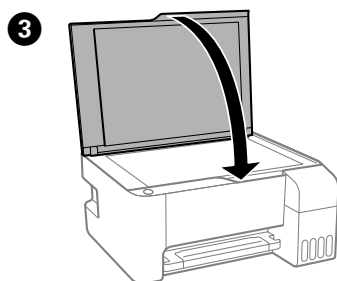
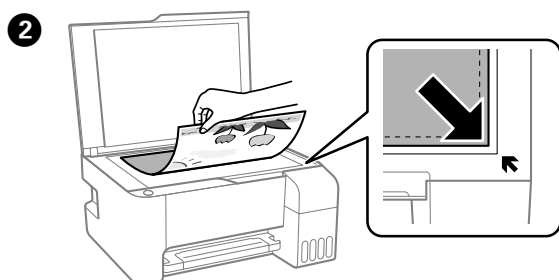
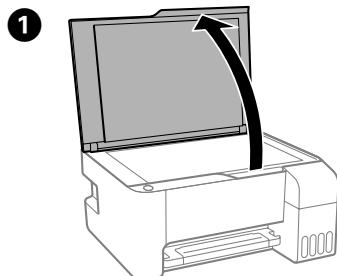
EN

DA

FI

NO

SV



Press the  or  button to start copying.

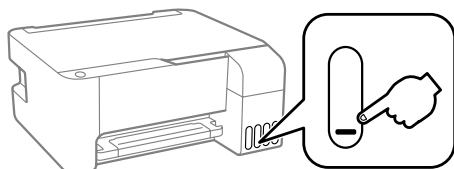
Tryk på knappen  eller , for at starte kopieringen.

Käynnistä kopiointi painamalla - tai -painiketta.

Trykk  eller  for å starte kopiering.

Tryck på knappen  eller  för att börja kopiera.

Checking Ink Levels / Kontrol af blækniveauerne / Mustetasojen tarkistaminen / Sjekke blekknivåer / Kontrollerar bläcknivåer



Check the ink levels. If an ink level is below the lower line, refill the ink.

Kontrol af blækniveauer. Hvis en blækniveau er under den nederste linje, skal du fylde blæk på.

Tarkista mustetasot. Jos mustetaso on alarajan alapuolella, täytä muste.

Sjekk blekknivåene. Etterfyll blekk hvis nivået er under den nedre linjen.

Kontrollera bläcknivåerna. Om en bläcknivå är under det nedre sträcket, fyll på bläck.



To confirm the actual ink remaining, visually check the ink levels in all of the product's tanks. Prolonged use of the product when the ink level is below the lower line on the tank could damage the product.

For at finde ud af hvor meget blæk der rent faktisk er tilbage, skal du kontrollere alle blækniveauer i produktets beholdere. Forlænget brug af produktet, når blækniveauet er under den nederste linje på tanken, kan beskadige produktet.

Varmista jäljellä oleva musteen määrä tarkistamalla silmämääräisesti musteen tasot kaikissa tuotteen säiliössä. Tulostimen käytön jatkaminen mustetaso ollessa säiliön alamerkin alapuolella voi aiheuttaa tuotteen vaurioitumisen.

Vil du vite hvor mye blekk som faktisk er igjen, kan du sjekke blekknivåene visuelt på produktets beholdere. Langvarig bruk av produktet når blekknivået er under den nedre linjen på tanken kan skade produktet.

Om du vill bekräfta hur mycket bläck som verkligen finns ska du kontrollera bläcknivåerna i produktens tankar. Fortsatt användning av produkten när bläcknivå är under det nedre sträcket på behållaren kan skada produkten.

Ink Bottle Codes / Blækflaskekoder / Mustepullojen koodit / Blekkflaskekoder / Koder för bläckflaskor

EN

DA

FI

NO

SV

For Europe / For Europa / Eurooppa / For Europa / För Europa

	BK	C	M	Y
ET-2710 / ET-2711	104	104	104	104
L3100 / L3101 L3110 / L3111 L3150 / L3151	103	103	103	103

For Australia and New Zealand

BK	C	M	Y
522	522	522	522

For Asia / For Asien / Aasia / For Asia / För Asien

BK	C	M	Y
003	003	003	003

Ink cartridge codes may vary by location. For the correct codes in your area, contact Epson support.

Blækpatronkoder kan variere efter sted. Hvis du ønsker oplysninger om de korrekte koder i dit område, skal du kontakte Epsons support.

Mustekasettien koodit voivat vaihdella alueen mukaan. Saat alueesi oikeat koodit ottamalla yhteyttä Epsonin tukipalveluun.

Blekkpatronkoder kan variere etter beliggenhet. Kontakt Epsons kundestøtte for riktige koder for området ditt.

Bläckpatronkoder kan variera beroende av plats. Kontakta Epson-support för rätta koder inom ditt område.



Use of genuine Epson ink other than the specified ink could cause damage that is not covered by Epson's warranties.

Hvis du bruger ægte Epson-blæk, der er anderledes end den type blæk, der er angivet her, kan det forårsage skader, der ikke er dækket af Epsons garantier.

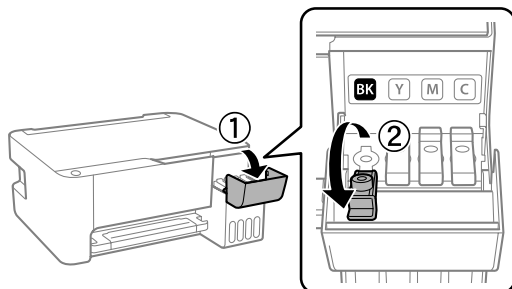
Muun kuin tässä määritetyn aidon Epson-musteen käyttäminen voi aiheuttaa laitteeseen vaurioita, joita Epson-takuu ei kata.

Bruk av annet ekte Epson-blekk, enn det som er spesifisert, kan føre til skader som ikke dekkes av Epsons garantier.

Att använda ett annat äkta bläck från Epson än det som anges kan orsaka skador som inte täcks av Epsons garantier.

Refilling Ink / Påfyldning af blæk / Musteen lisääminen / Fylle på blekk / Fylla på bläck

1



Epson cannot guarantee the quality or reliability of non-genuine ink. The use of non-genuine ink may cause damage that is not covered by Epson's warranties.

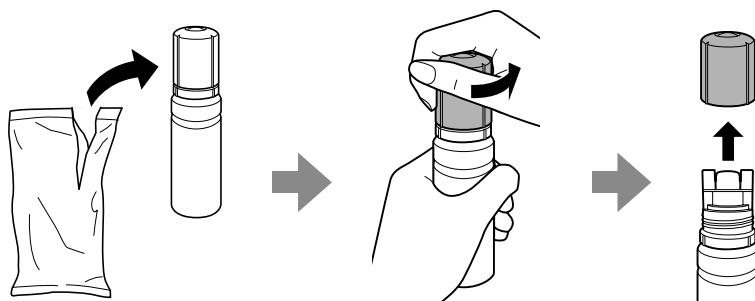
Epson kan ikke garantere kvaliteten eller pålideligheden af ikke-originalt blæk. Brug af uægte blæk kan forårsage skader, der ikke er dækket af Epsons garantier.

Epson ei voi taata muun kuin aidon musteen laatua tai luotettavuutta. Muiden valmistajien musteiden käyttö voi aiheuttaa vaurioita, joita Epson-laitteiden takuu ei kata.

Epson kan ikke garantere kvaliteten eller påliteligheten til uekte blekk. Bruk av uekte blekk kan føre til skader som ikke dekkes av Epsons garantier.

Epson kan inte garantera kvalitet eller tillförlitlighet för bläck av andra märken. Att använda icke-originalbläck kan orsaka skador som inte täcks av Epsons garantier.

2



EN

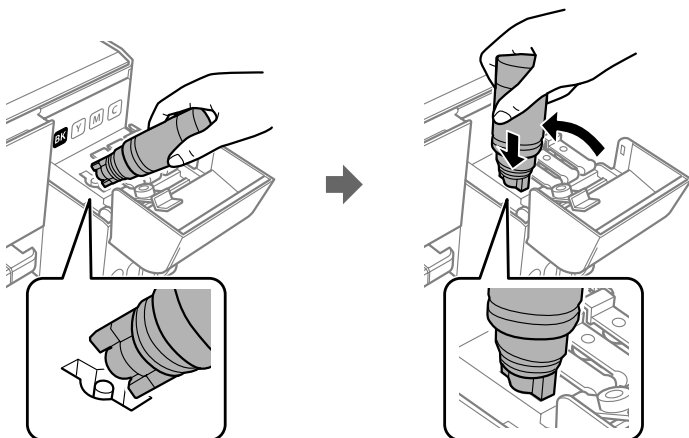
DA

FI

NO

SV

3



Do not knock the ink bottle, otherwise the ink may leak.

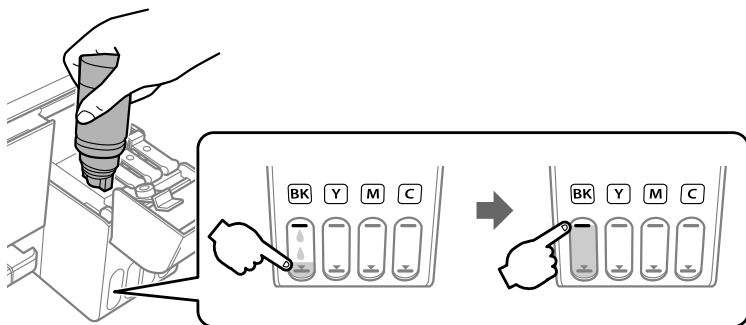
Slå ikke på flasken, da blækket kan lække.

Älä naputa mustepulloa, muuten se voi vuotaa.

Ikke dunk blekkflasken — blekket kan lekke.

Knacka inte på bläckflaskan, annars kan bläck läcka.

4





- ❑ Ink flow stops automatically when the ink level reaches the upper line.
- ❑ If the ink does not start flowing into the tank, remove the ink bottle and try reinserting it.
- ❑ Do not leave the ink bottle inserted; otherwise the bottle may be damaged or ink may leak.

-
- ❑ Blækket stopper automatisk med at flyde, når blækniveauet når den øverste linje.
 - ❑ Hvis blækket ikke begynder at flyde ind i beholderen, skal du fjerne blækflasken og prøve indsætte den igen.
 - ❑ Lad ikke flasken blive siddende, da flasken kan blive beskadiget, eller blækket kan lække.

-
- ❑ Musteen virtaus pysähtyy automaattisesti, kun musteen taso saavuttaa ylärajan.
 - ❑ Jos muste ei valu säiliöön, irrota mustepullo ja aseta se uudelleen.
 - ❑ Älä jätä pulloa laitteeseen. Pullo voi vahingoittua tai mustetta voi vuotaa.

-
- ❑ Blekkflyten stopper automatisk når blekknivået når den øvre linjen.
 - ❑ Hvis blekket ikke begynner å flyte inn i tanken, må du fjerne blekkflasken og prøve å sette den inn igjen.
 - ❑ Ikke la flasken bli stående i, ellers kan flasken bli skadet eller blekk kan lække.

-
- ❑ Bläckflödet stoppas automatiskt när bläcknivån når upp till det övre sträcket.
 - ❑ Om bläcket inte börjar rinna ut ur behållaren ska du plocka bort bläckflaskan och prova att föra in den igen.
 - ❑ Lämna inte bläckflaskan införd; den kan skadas eller så kan bläck läcka ut.

EN

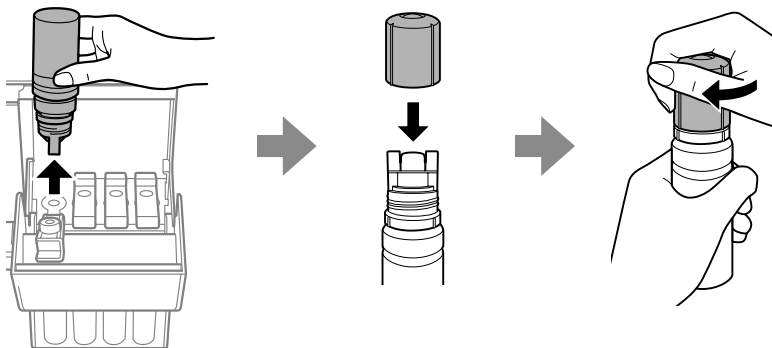
DA

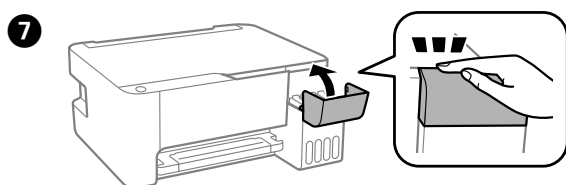
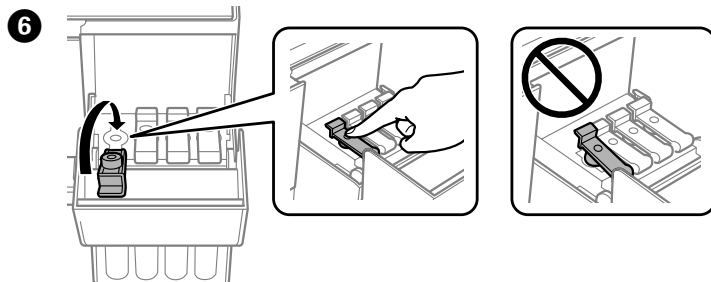
FI

NO

SV

5





Print Quality Help / Hjælp med udskriftskvaliteten / Tulostuslaatuohje / Hjelp om utskriftskvalitet / Hjälp med utskriftskvalitet

EN

DA

FI

NO

SV

If you see missing segments or broken lines in your printouts, try the following solutions.

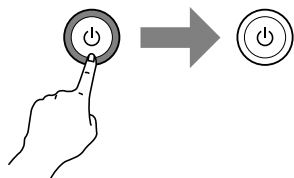
Hvis nogle af afsnittene mangler eller linjerne er ødelagte på dine udskrift, kan du prøve følgende løsninger.

Jos tulosteissa näkyy puuttuvia osia tai katkenneita viivoja, kokeile seuraavia ratkaisuja.

Hvis det mangler segmenter eller linjer er brutt i utskriftene, kan du prøve følgende løsninger.

Om du ser att det saknas delar eller finns brutna linjer på dina utskrifter så försök med följande lösningar.

1



Power off.

Slukket.

Virta pois.

Strøm av.

Stäng av.

2

While holding down the  button, press the  button until the power light flashes to print a nozzle check pattern.

Hold knappen  nede, og tryk på knappen , indtil strømindikatoren begynder at blinke, og dysetjekmønsteret udskrives.

Pitäen -painiketta painettuna, paina -painiketta, kunnes virran merkkivalo vilkkuu, tulostaaksesi suuttimen tarkistuskuvion.

Hold nede -knappen og trykk -knappen til strømlampen blinker for å skrive ut et dysekontrollmønster.

När knappen  hålls ned trycks knappen  ned tills strömlampan blinkar så att ett mönstret för munstyckskontroll skrivs ut.

3

Examine the printed pattern. If you notice any missing segments or broken lines as shown in (a), go to the next step.

Undersøg det udskrevne mønster. Hvis nogle af afsnittene mangler eller linjerne er ødelagte, som vist på (a), skal du gå videre til næste trin.

Tarkista tulostettua kuviota. Jos havaitset puuttuvia osia tai katkenneita viivoja, kuten kohdassa (a), siirry seuraavaan vaiheeseen.

Undersøk det trykte mønsteret. Hvis du merker at det mangler segmenter, eller at linjer er ødelagte som vist i (a), går du til neste trinn.

Undersök det utskrivna mönstret. Om du märker att det saknas delar eller finns brutna linjer såsom visas på (a), gå till nästa steg.



- 4** Run print head cleaning until all lines are printed completely. Hold down  for 5 seconds until the power light starts flashing. Print head cleaning starts.

Udfør rensning af printhovedet, indtil alle linjer udskrives komplet. Hold knappen  nede i 5 sekunder, indtil strømindikatoren begynder, at blinke. Skrivehovedrensningen starter.

Suorita tulostimen pään puhdistusta niin kauan, että kaikki rivit tulostuvat täydellisesti. Pidä -painiketta painettuna 5 sekuntia, kunnes virran merkkivalo alkaa vilkkua. Tulostuspään puhdistus alkaa.

Utfør rengjøring av skriverhodet til alle linjer skrives ut fullstendig. Hold nede  i 5 sekunder helt til strømlampen begynner å blinke. Rengjøringen av skriverhodet starter.

Kör rengöring av skrivhuvudet tills alla rader har skrivits ut helt. Håller nere  i 5 sekunder tills strömlampan börjar blinka. Rengöringen av skrivhuvudet startar.



Clearing Paper Jam / Løsning af papirstop / Paperitukoksen selvittäminen / Fjerne papirstopp / Rensa pappestassel

EN

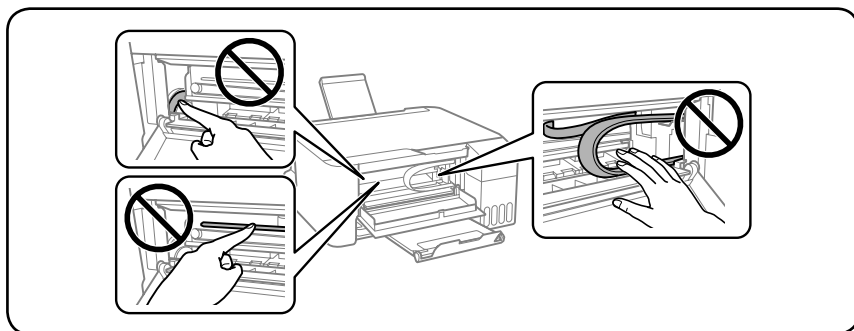
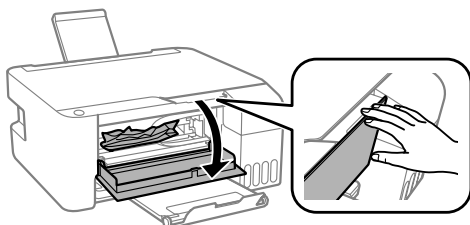
DA

FI

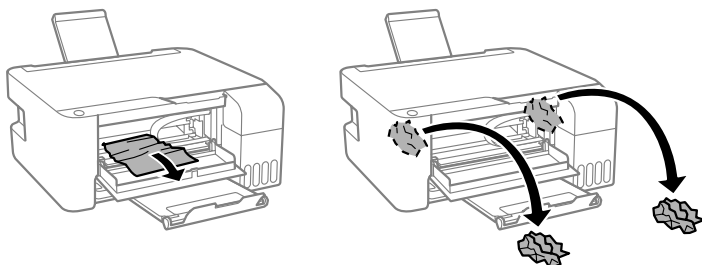
NO

SV

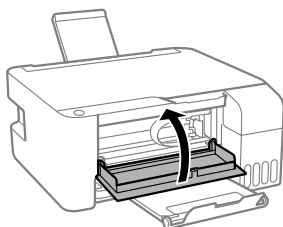
1



2

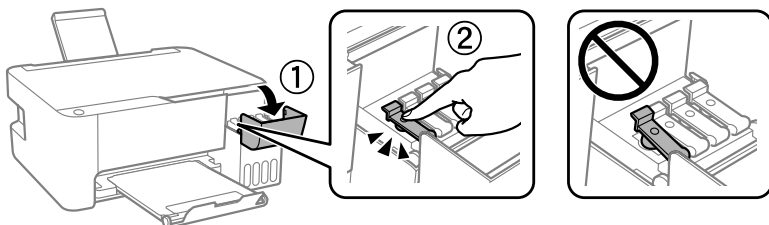


3

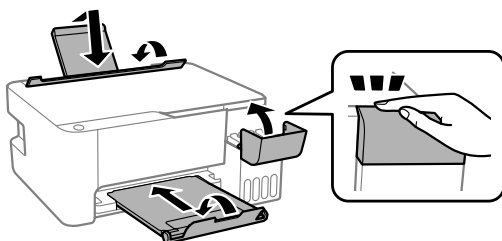


Transporting / Transport / Kuljettaminen / Transport / Transportera

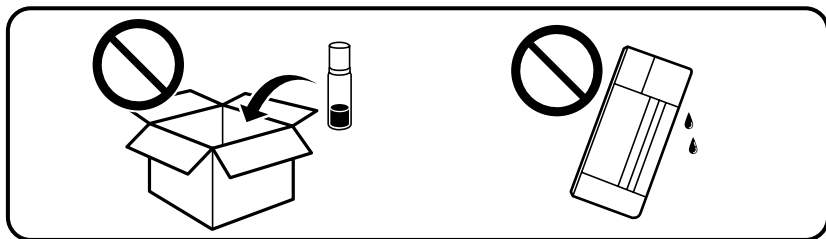
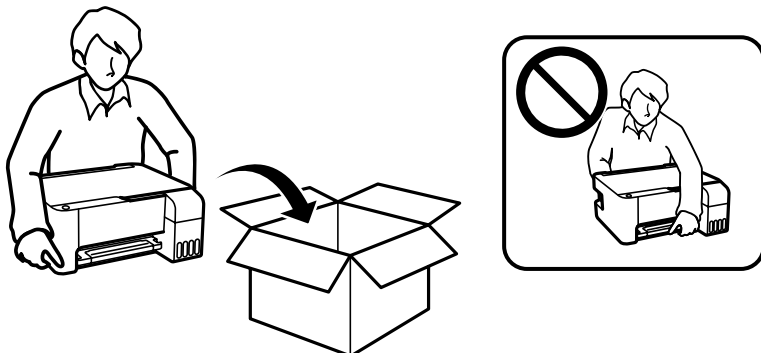
1



2



3





❑ Keep the printer level as you transport it. Otherwise, ink may leak. As you transport the ink bottle, be sure to keep it upright when tightening the cap, and take precautions to prevent ink from leaking, for example, place the bottle in a bag.

❑ After you move it, remove the tape securing the print head. If you notice a decline in print quality, run a cleaning cycle or align the print head.

❑ Hold printeren lige, mens du transporterer den. Ellers kan blækket lække. Når blækflasken transporteres, skal den holdes lodret, når kapslen spændes, og sørg for, at blækket ikke lækker, hvis flasken fx lægges i en taske.

❑ Efter du har flyttet det, skal du fjerne tapen, som fikserer printhovedet. Hvis du bemærker at udskriftskvaliteten falder, skal du køre en rensecyklus eller rette printhovedet op.

❑ Pidä laite vaakasuorassa kuljetuksen aikana. Muuten mustetta voi vuotaa. Kun kuljetat mustepulloa, varmista että pidät sitä pystysuorassa, kun kiristät kannen, ja tee varotoimenpiteet estääksesi mustetta vuotamasta esimerkiksi pulloa laukkuun laitettaessa.

❑ Kun laite on kuljetettu, poista tulostuspäätä paikallaan pitävä teippi. Jos huomaat tulostuslaadun heikentyneen, aja puhdistusohjelma ja/tai kohdista tulostuspää.

❑ Hold skriveren vatret under transport. Ellers kan blekk lekke. Når du transporterer blekkflasken, må du sørge for at den holdes oppreist når hetten trekkes på. Ta forholdsregler for å hindre at blekk lekker, for eksempel ved å plassere flasken i en pose.

❑ Når du har flyttet det, fjerner du teipen som sikrer skriverhodet. Hvis du merker en forringelse av utskriftskvaliteten, kjør en rengjøringscyklus eller vatre skriverhodet.

❑ Håll skrivaren vågrätt under transport. I annat fall kan bläck läcka. När du transporterar bläckflaskan är det noga att den hålls upprätt medan locket dras åt och att försiktighetsåtgärder vidtas för att förhindra att bläcket läcker, exempelvis att placera flaskan i en påse.

❑ Efter att du flyttat den ska du ta bort tejpen som håller fast skrivarhuvudet. Om du märker en försämring av utskriftskvaliteten kan du köra en rengöringscykel eller justera skrivarhuvudet.

EN

DA

FI

NO

SV



Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV; Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäss EN ISO 7779.

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.

для пользователей из России Срок службы: 3 года

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Ürünün Sanayi ve Ticaret Bakanlığınca tespit ve ilan edilen kullanma ömrü 5 yıldır.

Tüketicilerin şikayet ve itirazları konusundaki başvuruları tüketici mahkemelerine ve tüketici hakem heyetlerine yapılabilir.

Üretici: SEIKO EPSON CORPORATION

Adres: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan

Tel: 81-266-52-3131

Web: <http://www.epson.com/>

The contents of this manual and the specifications of this product are subject to change without notice.



413612000

© 2018 Seiko Epson Corporation
Printed in XXXXXX